

Obsah

Hejno ptáků	12
Hvězda a měsíc	14
První letní den	16
Ptáci	18
Jarní přívaly	20
Nedělní ráno	22
Odklady	24
Výkřik	26
Říkám děkuji	28
Sezónní	30
Pozdní vývoj	32
Nantucket	34
Diktafon	36
Rozhodnutí	38
Klíč	40
Proplétání	42
Hledání	44
Čekání na báseň	46
Lov	48
Dialog	50
Příroda znějící jako žena	52
Starý svět	54
Skloněná nad románem	56
Vlivy	58
Elsa	62
Lhostejné město	64
Exil	66
Příběh z bible	68
Noční návštěvníci	70
Milost	72
Stříbrná šňůra	74
Nikam	76
Laskání	78
Konec léta	80

Contents

A Flock of Birds	13
Star and Moon	15
First Day of Summer	17
Birds	19
Spring Torrents	21
Sunday Morning	23
Delaying	25
A Cry	27
I Say Thank You	29
In Season	31
Late Developer	33
Nantucket	35
The Dictaphone	37
Facing a Decision	39
The Key	41
Entwining	43
Searching	45
Waiting for a Poem	47
The Hunt	49
Dialogue	51
Nature Sounding Like a Woman	53
The Old World	55
Bent over a Novel	57
Influences	59
Elsa	63
Indifferent City	65
Exile	67
A Bible Story	69
Night Visitors	71
A Reprieve	73
Silver Cord	75
Nowhere	77
Caresses	79
Summer's End	81

Vyhrnuté rukávy	82
Ecce Homo	84
Poslední večere	86
Síla formující se v dětské mysli	88
Měsíc lháře	90
Hadi a draci	92
Scénáře, kterými lidé žijí	94
Široké zrcadlo	96
Celou tu dobu	98
Jak se člověk mění	100
Zapomněla jsem	102
Honba	104
Pomněnkám	106
Sama po mši	108
Krátkozraký pohled	110
Vyplněná modlitba	112
Jízda vlakem	114
Nepravidelná návštěvnice	116
Jak jsme to už jednou dělali	118
Píseň truchlícího	120
První zimní den	122
Dva jeleni v sněhové vánici	124
Ruská panenka	126
Neznámý původ	128
Kamenolom	130
Sen na poušti	132
Spokojenost	134
Vojáci	136
Přijetí	138
Czesławu Miłoszovi	140
Jsem-li něco	142
Ještě pár minut	144
První válka v jednadvacátém století	146
Poetická životní výpověď Helen Lawsonové (Josef Jařab)	148
O autorce	158

Rolled-Up Sleeves	83
Behold the Man	85
Last Supper	87
The Shape of Power Emerging in a Child's Mind	89
Liar's Moon	91
Snakes and Dragons	93
Scripts People Live	95
Wide Mirror	97
All the While	99
How One Changes	101
I've Forgotten	103
Pursuing	105
To Forget-me-nots	107
Alone after a Sermon	109
Myopic Vision	111
Answered Prayer	113
Train Ride	115
Irregular	117
As Once We Did	119
Song of a Mourner	121
First Day of Winter	123
Two Deer during a Snowstorm	125
Russian Doll	127
Origin Unknown	129
The Quarry	131
Desert Dream	133
Contentment	135
Soldiers	137
A Welcome	139
For Czesław Miłosz	141
If I Am Anything	143
Minutes to Spare	145
First War of the Twenty-First Century	147
The Poetic Life Story of Helen Lawson (Josef Jařab)	149
On author	159